



Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma

<b>Gynaikes, Mulieres: Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma (FCT-21-16887)</b>	
<b>Grecia</b>	<b>Autoría: Oriol Morillas Samaniego</b>
Grecia arcaica	
Ámbito: poesía épica, intercambio de mujeres, matrimonio	
<p>Fuente (en lengua original fuentes escritas: griega, latín):</p> <p>οὔτε θεοπροπίης ἐμπαζόμεθ', ἦν σύ, γεραιέ, μυθέαι ἀκράαντον, ἀπεχθάνεαι δ' ἔτι μᾶλλον. χρήματα δ' αὔτε κακῶς βεβρώσεται, οὐδέ ποτ' ἴσα ἔσσειται, ὄφρα κεν ἤ γε διατρίβησιν Ἀχαιοὺς ὄν γάμον: ἡμεῖς δ' αὖ ποτιδέγμενοι ἦματα πάντα εἴνεκα τῆς ἀρετῆς ἐριδαίνομεν, οὐδὲ μετ' ἄλλας ἐρχόμεθ', ἄς ἐπιεικὲς ὀπιούμεεν ἐστὶν ἐκάστω.</p> <p>(Homer. <i>The Odyssey</i> with an English Translation by A.T. Murray, PH.D. in two volumes. Cambridge, MA., Harvard University Press; London, William Heinemann, Ltd. 1919)</p>	<p>Traducción: castellano, catalán, euskera, gallego (hay que indicar siempre traductor):</p> <p>Sin cuidado nos tiene también ese oráculo vano que tú, viejo, nos haces; por él nos serás más odioso y Telémaco en tanto verá devorada su hacienda sin retorno y sin pago, si sigue aplazando su madre a los dánaos la boda. En la espera se va nuestro tiempo, en pujar por tan alta mujer, olvidando otras muchas que pudiéramos todos, honrados, tomar por esposas.</p> <p>(Homero, <i>Odisea</i>, II, 201-207. Traducción de José Manuel Pabón)</p>
Actividad didáctica (si es el caso):	